



ГЕОРГИЙ МАРТЫНОВИЧ КЕРТ

(01.02.1923 – 26.09.2009)

Один из ведущих исследователей
в области саамского языка,
организатор прибалтийско-финской
лингвистической науки в Карелии

В 2023 году отмечается столетний юбилей Г. М. Керта. Он родился 1 февраля 1923 года в деревне Каменка Ораниенбаумского (ныне Ломоносовского) района Ленинградской области в семье лесничего, имевшего эстонские корни. Был участником Великой Отечественной войны, после которой получил финно-угорское образование в Ленинградском госуниверситете, а затем в аспирантуре Карельского филиала АН СССР, подготовив и защитив в 1953 году кандидатскую диссертацию по финской грамматике. С 1953 до смерти в 2009 году Георгий Мартынович работал в ИЯЛИ КарНЦ РАН. Без малого 30 лет (1959–1986) он руководил сектором языкознания.

Г. М. Керт был зачинателем российской лапологии. Им проведено более десятка экспедиций к саамам Кольского полуострова, в ходе которых собран уникальный материал по языку, фольклору и этнографии саамов, насчитывающий свыше 140 часов магнитофонной записи, а также создан значительный фотоархив. Материалы хранятся в Фонограммархиве ИЯЛИ КарНЦ РАН. На их основе издано два тома «Образцов саамской речи» (1961, 1988), подготовлено фундаментальное исследование «Саамский язык (Кильдинский диалект): Фонетика, морфология, синтаксис» (1971), ставшее докторской диссертацией (1972) Георгия Мартыновича. В монографии описаны основные элементы фонетики и грамматического строя саамского языка, выявлена фонологическая система, что дало возможность впоследствии создать научно обоснованный алфавит. Работа до настоящего времени востребована научным сообществом. Она активно используется также в практике языкового строительства, в частности

в создании пособий и учебников саамского языка для саамов Кольского полуострова. В сфере интересов Г. М. Керта находилось и исследование саамской лексики. Семантические и ареальные подходы к ее анализу нашли отражение в одном из наиболее важных проектов, выполнявшихся коллективом авторов под руководством Георгия Мартыновича в секторе языкознания, – «Сопоставительно-ономасиологическом словаре диалектов карельского, вепсского и саамского языков». Г. М. Керт заложил и основы исследования саамской топонимии в России. Многие из предложенных им саамских этимологий топонимов Карелии сохраняют актуальность и сегодня. Среди топонимических публикаций наиболее значима работа «Саамская топонимная лексика» (2009), в которой выявлен обширный список дифференцирующих саамских топооснов, широко востребованный в кругах исследователей. Хорошо известна и выдержавшая несколько изданий научно-популярная книга «Загадки карельской топонимики», подготовленная в соавторстве с Н. Н. Мамонтовой. Всего за годы научной деятельности Г. М. Керт опубликовал более двух с половиной сотен работ.

Георгий Мартынович многие годы вел большую просветительскую работу, рассказывая на страницах местной печати о языках и народах Карелии, работе и достижениях языковедов института. Активно участвовал в дискуссиях о статусе карельского языка и развитии письменности, которые велись на рубеже тысячелетий. В эти годы он выпустил сборник полемических заметок «Очерки по карельскому языку: Исследования и размышления» (2000). Занимался про-

блемами развития саамской письменности, разработкой алфавита, подготовил и опубликовал «Саамско-русский, русско-саамский словарь» для школ (1986).

Далеко не каждый хороший ученый может быть организатором науки. Георгий Мартынович был таковым. Будучи заведующим сектором языкознания, он долгие годы определял основные направления научных исследований сотрудников. Полученная им фундаментальная лингвистическая подготовка, широта научных интересов и понимание перспектив развития науки позволили небольшому по численности коллективу сектора разрабатывать практически все уровни прибалтийско-финских языков Карелии. Под руководством Г. М. Керта в секторе языкознания выполнялись такие крупные темы, как «Лингвистический атлас Европы» и упоминавшийся выше «Сопоставительно-ономасиологический словарь диалектов карельского, вепсского и саамского языков». Он выступил организатором издания «Диалектологического атласа карельского языка» (1997), а также переиздания трудов своего учителя Д. В. Бубриха по прибалтийско-финскому языкознанию (2005).

Георгий Мартынович – счастливый ученый, взрастивший целое поколение благодарных учеников. В выборе тем их диссертаций сказались широта научных интересов руководителя: грамматика, лексика, синтаксис, словообразование прибалтийско-финских языков, саамский язык, ономастика. Под его руководством готовили свои диссертации 15 аспирантов и соискателей. Среди его учеников есть и кандидаты, и доктора филологических наук. Можно без преувеличения сказать, что ученики Г. М. Керта определяют сейчас развитие прибалтийско-финского языкознания в Карелии.

Ученый пользовался большим уважением коллег, высоко ценивших его профессиональные качества, а также активную научную и жизненную позицию. Он был избран членом специализированного Ученого совета по защите докторских диссертаций Марийского университета, членом редколлегии журналов «Советское финно-угроведение» (Эстония, 1956–1996 годы), «Финно-угроведение» (Йошкар-Ола), а также членом Совета по топонимии РАН. Длительное время был членом Советского комитета финно-угроведов, советско-финской рабочей группы по сотрудничеству в области языкознания. Г. М. Керт являлся также иностранным членом-корреспондентом трех научных обществ Финляндии – «Общества финляндской литературы» (с 1974 года), «Финно-

угорского общества» (с 1975 года), «Саамского просветительского общества» (с 1974 года).

Г. М. Керт награжден орденом Отечественной войны I степени, медалью ордена «За заслуги перед Отечеством» II степени, военными медалями и почетными грамотами Президиума РСФСР и Президиума АН СССР. Ему присвоены звания «Заслуженный деятель науки КАССР» и «Заслуженный деятель науки РСФСР».

А еще у Георгия Мартыновича был талант привлекать к себе людей. До сих пор с большой теплотой вспоминают о нем и его экспедициях кольские саамы. Он остался в памяти его коллег и учеников не только как замечательный исследователь, но и как хороший человек, полный творческих идей, оптимизма и доброты.

ОСНОВНЫЕ НАУЧНЫЕ ПУБЛИКАЦИИ

Г. М. КЕРТА

Значение саамского языка для финно-угорского языкознания // Прибалтийско-финское языкознание. Петрозаводск: Госиздат КАССР, 1958. С. 104–117.

Некоторые саамские топонимические названия на территории Карельской АССР // Вопросы языкознания. 1960. № 2. С. 86–92.

Образцы саамской речи: Материалы по языку и фольклору саамов Кольского полуострова: (Кильдинский и йоканьгский диалекты). М.; Л.: Изд-во АН СССР, 1961. 216 с.

Основные сходства и различия в саамских диалектах Кольского полуострова // Прибалтийско-финское языкознание: К 70-летию со дня рождения чл.-кор. АН СССР, Д. В. Бубриха. М.; Л., 1961. С. 110–134.

Саамский язык // Языки народов СССР. Т. 3: Финно-угорские и самодийские языки. М.: Наука, 1966. С. 155–171.

Саамская письменность // Прибалтийско-финское языкознание: Вопросы фонетики, грамматики и лексикологии. Л.: Наука, 1967. С. 110–115.

Саамский язык (Кильдинский диалект): Фонетика, морфология, синтаксис. Л.: Наука, 1971. 355 с.

К истории изучения германских заимствований в прибалтийско-финских и саамских языках // Прибалтийско-финское языкознание: Вопросы взаимодействия прибалтийско-финских языков с инносистемными языками. Л.: Наука, 1971. С. 66–69.

The History of Ancient Saams // Circumpolar Problems. Oxford; New-York, 1972. P. 81–84.

Кольские саамы // Вопросы истории. 1973. № 8. С. 216–219.

Д. В. Бубрих: Очерк жизни и деятельности, 1890–1949. Л.: Наука, 1975. 104 с.

Саамский язык // Основы финно-угорского языкознания. Т. 2: Прибалтийско-финские, саамский и мордовские языки. М.: Наука, 1975. С. 203–247.

Типологическая характеристика саамского языка (по способам выражения грамматических значений) / Г. М. Керт, В. З. Панфилов // *Congressus Tertius Internationalis Fenno-Ugristarum*, 1975. Tallinn, 1975. С. 440–443.

Загадки карельской топонимики: Рассказ о географических названиях Карелии / Г. Керт, Н. Мамонтова. Петрозаводск: Карелия, 1976. 104 с.

Характер топонимии юго-западного ареала Кольского полуострова // *Etudes Finno-Ougriennes*. Budapest; Paris, 1977. Т. 14. Р. 141–145.

Общие словообразовательные модели глагола в карельском и саамском языках / Г. М. Керт, Л. Ф. Маркианова // К истории малых народностей Европейского Севера. Петрозаводск, 1979. С. 103–110.

Субстратная топонимика Терского берега Кольского полуострова // Прибалтийско-финское языкознание. Вып. 6: Вопросы лексикологии и лексикографии. Л.: Наука, 1981. С. 64–68.

Словарь саамско-русский и русско-саамский: Ок. 4000 слов: Пособие для учащихся нач. школы. Л.: Просвещение. Ленингр. отд-ние, 1986. 247 с.

Образцы саамской речи / Г. М. Керт, П. М. Зайков. Петрозаводск, 1988. 192 с.

Словообразование имен в саамском языке // Прибалтийско-финское языкознание: Вопросы лексикологии и грамматики. Петрозаводск, 1988. С. 84–91.

Проблемы саамской топонимии // Вопросы финно-угорской ономастики. Ижевск, 1989. С. 82–93.

Саамский язык // Лингвистический энциклопедический словарь. М., 1990. С. 490.

Саамский язык // Языки мира (Уральские языки). М., 1993. С. 134–148.

Саамско-русские языковые связи // Контактологический энциклопедический словарь-справочник. Вып. I: Северный регион. Языки народов Севера, Сибири и Дальнего Востока в контактах с русским языком. М., 1994. С. 167–176.

Очерки по карельскому языку: Исследования и размышления. Петрозаводск: Карелия, 2000. 112 с.

Применение компьютерных технологий в исследовании топонимии: (Прибалтийско-финская, русская). Петрозаводск: КарНЦ РАН, 2002. 187 с.

Саамская топонимная лексика. Петрозаводск: КарНЦ РАН, 2009. 178 с.

*Н. Г. Зайцева,
д. ф. н., вед. н. с. ИЯЛИ КарНЦ РАН*

*И. И. Муллонен,
д. ф. н., гл. н. с. ИЯЛИ КарНЦ РАН*